

Informacija skelbiama pagal 2017 m. kovo 16 d. Europos Komisijos Reglamento (ES) 2017/460, kuriuo nustatomas suderintos gamtinių dujų perdavimo tarifų struktūros tinklo kodeksas (TAR NC), 29 ir 30 straipsnius / Information to be published per Article 29 and 30 of the European Commission Regulation (EU) 2017/460 of 16 March 2017 establishing a network code on harmonised transmission tariff structures for gas (TAR NC):

TAR NC straipsnis / Article of TAR NC	Aprašymas	Description	Informacija / nuoroda	Information / link																																													
Prieš metinį metų pajėgumo aukcioną skelbiama informacija / Information to be published before the annual yearly capacity auction																																																	
29 (a)	Informacija apie tipinius nuolatiniai pajėgumų produktus (rezervuojamosios kainos, daugikliai, sezoniiniai koeficientai ir t. t.)	Information for standard capacity products for firm capacity (reserve prices, multipliers, seasonal factors, etc.)	<p>Tarpvalstybinio sujungimo taško (angl. <i>Interconnection Point</i>), kuriam tiesiogiai taikomi TAR NC 29 str. reikalavimai (dvikrypčiame taške su Latvija – Kiemėnų DAS), kainos skelbiamos čia bei (įskaitant ir susijusią informaciją dėl daugiklių, sezoniinių faktorių ir t. t.) ENTSOG skaidrumo platformoje.</p> <p>Pajėgumų aukcionai šiame tarpvalstybiname taške (su Latvija) nėra organizuojami. Vietoje aukcionų taikomas susietojo pajėgumo paskirstymo metodas, remiantis reguliuojamomis kainomis.</p> <p>Informacija apie visuose perdavimo sistemos įleidimo ir išeidimo taškuose (įskaitant kartu ir apie Kiemėnų DAS sujungimo tašką) 2020 ir 2021 metų tarifiniams laikotarpiams (metams) taikomus daugiklius ir sezoniinius koeficientus, nustatytus remiantis Lietuvos nacionalinės reguliavimo institucijos (VERT) 2019 ir 2020 m. vykdytų viešųjų konsultacijų rezultatais, pateikiama žemiau:</p> <p>Daugikliai (metų, ketvirčio (K), mėnesio (M), paros (P) / einamosios paros (EP) pajėgumų produktams):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Tarifų metai 2020</th> <th>Tarifų metai 2021</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Visiems įleidimo taškams:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Metų</td> <td>1,00</td> <td>1,00</td> </tr> <tr> <td>Ketvirčio</td> <td>1,10</td> <td>1,10</td> </tr> <tr> <td>Mėnesio</td> <td>1,25</td> <td>1,25</td> </tr> <tr> <td>Paros/einamosios paros</td> <td>1,50</td> <td>1,50</td> </tr> <tr> <td>(LT>LV) Kiemėnų išeidimo taškui:</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Tarifų metai 2020	Tarifų metai 2021	Visiems įleidimo taškams:			Metų	1,00	1,00	Ketvirčio	1,10	1,10	Mėnesio	1,25	1,25	Paros/einamosios paros	1,50	1,50	(LT>LV) Kiemėnų išeidimo taškui:			<p>The tariffs for interconnection point (IP), for which requirements of Article 29 of TAR NC directly applies (bidirectional point with Latvia – Kiemėnai GMS) are published here and (including the relevant information on multipliers, seasonal factors, etc.) on ENTSOG's Transparency Platform.</p> <p>Capacity auctions at this IP (with Latvia) are not organised. Instead of auctions implicit capacity allocation method is applied based on regulated prices.</p> <p>Information on multipliers and seasonal factors, applied at the all entry and exit points of the transmission network (including the information for the Kiemėnai GMS IP) for the tariff periods (years) of 2020 and 2021, set on the basis of the results of public consultations conducted by Lithuanian NRA (NERC) in 2019 and 2020, is provided below:</p> <p>Multipliers (for Yearly, Quarterly (Q), Monthly (M), Daily (D) / Within-day (WD) capacity products):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Tariff year 2020</th> <th>Tariff year 2021</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>For all Entry Points:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Yearly</td> <td>1.00</td> <td>1.00</td> </tr> <tr> <td>Quarterly</td> <td>1.10</td> <td>1.10</td> </tr> <tr> <td>Monthly</td> <td>1.25</td> <td>1.25</td> </tr> <tr> <td>Daily / Within-day</td> <td>1.50</td> <td>1.50</td> </tr> <tr> <td>For (LT>LV) Kiemėnai Exit Point:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Yearly</td> <td>1.00</td> <td>1.00</td> </tr> </tbody> </table>		Tariff year 2020	Tariff year 2021	For all Entry Points:			Yearly	1.00	1.00	Quarterly	1.10	1.10	Monthly	1.25	1.25	Daily / Within-day	1.50	1.50	For (LT>LV) Kiemėnai Exit Point:			Yearly	1.00	1.00
	Tarifų metai 2020	Tarifų metai 2021																																															
Visiems įleidimo taškams:																																																	
Metų	1,00	1,00																																															
Ketvirčio	1,10	1,10																																															
Mėnesio	1,25	1,25																																															
Paros/einamosios paros	1,50	1,50																																															
(LT>LV) Kiemėnų išeidimo taškui:																																																	
	Tariff year 2020	Tariff year 2021																																															
For all Entry Points:																																																	
Yearly	1.00	1.00																																															
Quarterly	1.10	1.10																																															
Monthly	1.25	1.25																																															
Daily / Within-day	1.50	1.50																																															
For (LT>LV) Kiemėnai Exit Point:																																																	
Yearly	1.00	1.00																																															

Metų	1,00	1,00
Ketvirčio	1,10	1,10
Mėnesio	1,25	1,25
Paros / einamosios paros	1,50	1,50
(LT) Vidiniams ir (LT>RU) Šakių išleidimo taškams:		
Metų	1,00	1,00
Ketvirčio	1,25	1,25
Mėnesio	1,50	1,50
Paros / einamosios paros	3,00	3,00

Sezoniniai koeficientai taikomi (LT) Vidiniams ir (LT>RU) Šakių išleidimo taškams (ketvirčio (K), mėnesio (M), paros (P) / einamosios paros (EP) pajėgumų produktams):

Išleidimo taškas:	Tarifų metai 2020		Tarifų metai 2021	
	(LT) Vidinis	(LT>RU) Šakiai	(LT) Vidinis	(LT>RU) Šakiai
Ketvirčio produktams:				
I K	1,63	1,59	1,45	1,49
II K	0,72	0,66	0,68	0,66
III K	0,43	0,65	0,64	0,58
IV K	1,22	1,10	1,22	1,27
<i>Vidurkis</i>	<i>1,00</i>	<i>1,00</i>	<i>1,00</i>	<i>1,00</i>
Mėnesio produktams:				
Sausis	1,95	1,63	1,79	1,60
Vasaris	1,46	1,45	1,32	1,41
Kovas	1,47	1,70	1,25	1,48
Balandis	0,87	0,74	0,88	0,82
Gegužė	0,70	0,59	0,75	0,58
Birželis	0,60	0,65	0,43	0,59
Liepa	0,26	0,43	0,47	0,44
Rugpjūtis	0,27	0,67	0,73	0,65
Rugsėjis	0,77	0,84	0,74	0,65
Spalis	1,08	1,06	1,02	0,99
Lapkritis	1,20	1,14	1,22	1,24
Gruodis	1,37	1,11	1,41	1,57
<i>Vidurkis</i>	<i>1,00</i>	<i>1,00</i>	<i>1,00</i>	<i>1,00</i>

Quarterly	1.10	1.10
Monthly	1.25	1.25
Daily / Within-day	1.50	1.50
For (LT) Domestic and (LT>RU) Šakiai Exit points		
Yearly	1.00	1.00
Quarterly	1.25	1.25
Monthly	1.50	1.50
Daily / Within-day	3.00	3.00

Seasonal factors are applied for (LT) Domestic and (LT>RU) Šakiai Exit points (for Quarterly (Q), Monthly (M), Daily (D) / Within-day (WD) capacity products):

Exit Point:	Tariff year 2020		Tariff year 2021	
	(LT) Domestic	(LT>RU) Šakiai	(LT) Domestic	(LT>RU) Šakiai
For Quarterly products:				
Q I	1.63	1.59	1.45	1.49
Q II	0.72	0.66	0.68	0.66
Q III	0.43	0.65	0.64	0.58
Q IV	1.22	1.10	1.22	1.27
<i>Average</i>	<i>1.00</i>	<i>1.00</i>	<i>1.00</i>	<i>1.00</i>
For Monthly products:				
January	1.95	1.63	1.79	1.60
February	1.46	1.45	1.32	1.41
March	1.47	1.70	1.25	1.48
April	0.87	0.74	0.88	0.82
May	0.70	0.59	0.75	0.58
June	0.60	0.65	0.43	0.59
July	0.26	0.43	0.47	0.44
August	0.27	0.67	0.73	0.65
September	0.77	0.84	0.74	0.65
October	1.08	1.06	1.02	0.99
November	1.20	1.14	1.22	1.24
December	1.37	1.11	1.41	1.57
<i>Average</i>	<i>1.00</i>	<i>1.00</i>	<i>1.00</i>	<i>1.00</i>
For Daily / Within-day products:				

Paros / einamosios paros produktams:				
Sausis	1,95	1,63	1,79	1,60
Vasaris	1,46	1,45	1,32	1,41
Kovas	1,47	1,70	1,25	1,48
Balandis	0,87	0,74	0,88	0,82
Gegužė	0,70	0,59	0,75	0,58
Birželis	0,60	0,65	0,43	0,59
Liepa	0,26	0,43	0,47	0,44
Rugpjūtis	0,27	0,67	0,73	0,65
Rugsėjis	0,77	0,84	0,74	0,65
Spalis	1,08	1,06	1,02	0,99
Lapkritis	1,20	1,14	1,22	1,24
Gruodis	1,37	1,11	1,41	1,57
Vidurkis	1,00	1,00	1,00	1,00

Daugiklių taikymo pagrindimas:

Perdavimo sistemos operatorius (PSO), pagal TAR NC 13 str., taiko daugiklius visuose įleidimo ir išleidimo taškuose. Vienodi daugikliai taikomi visuose įleidimo taškuose. Maksimalūs (pagal TAR NC mėnesio ir paros / einamosios paros pajėgumų produktams) daugikliai taikomi (LT) Vidiniame ir (LT>RU) Šakių išleidimo taškuose.

Siekiant didinti pasinaudojimo perdavimo sistema paprastumą ir lankstumą bei skatinti regioninės dujų rinkos vystymąsi, 2021 m. tarifiniam laikotarpiui Lietuvos įleidimo taškuose daugikliai, kaip ir įleidimo kainos (išskyrus SGDT įleidimo taško, kuriam taikoma 75 proc. (kaip ir 2020 metais) perdavimo kainos nuolaida) išlaikomi harmonizuoti su kaimyninėje (taip vadinamoje FINESTLAT) kainų zonoje, apimančioje Latviją, Estiją ir Suomiją, nuo 2020 m. taikomais daugikliais ir įleidimo kainomis.

Nustatant daugiklius 2021 tarifų metams, taip pat buvo atsižvelgta ir į TAR NC 28(3)(a) str. reikalavimus (aspektus). Atitikties reikalavimams vertinimas yra pateikiamas lentelėje žemiau:

TAR NC reikalavimai	Atitikties vertinimas

January	1.95	1,63	1,79	1,60
February	1.46	1.45	1.32	1.41
March	1.47	1.70	1.25	1.48
April	0.87	0.74	0.88	0.82
May	0.70	0.59	0.75	0.58
June	0.60	0.65	0.43	0.59
July	0.26	0.43	0.47	0.44
August	0.27	0.67	0.73	0.65
September	0.77	0.84	0.74	0.65
October	1.08	1.06	1.02	0.99
November	1.20	1.14	1.22	1.24
December	1.37	1.11	1.41	1.57
Average	1.00	1.00	1.00	1.00

Justification for the application of multipliers:

Transmission system operator (TSO), in accordance with Article 13 of TAR NC, applies multipliers at all entry and exit points. Equal multipliers at all Entry points are applied. Maximum (as per TAR NC for Monthly and Daily/Within-day capacity products) multipliers are applied at (LT) Domestic and (LT>RU) Šakiai Exit points.

In order to increase the simplicity and flexibility of the use of the transmission system, and to promote the development of the regional gas market, for the tariff period of 2021 multipliers for Lithuanian entry points, as well as entry tariffs (except for LNGT entry tariff, for which the transmission tariff discount of 75% (the same as in 2020) is applied) are maintained harmonized with the multipliers and entry tariffs applied from 2020 in the neighbouring tariff area, covering Latvia, Estonia and Finland (so called 'FINESTLAT' tariff zone).

When determining the multipliers for the tariff year 2021, also the requirements (aspects) in accordance with Article 28(3)(a) of TAR NC were taken into account. The compliance assessment is presented in the table below:

TAR NC requirements	Compliance assessment

		<p>i) geresnių sąlygų trumpalaikei prekybai gamtinėmis dujomis sudarymo ir ilgalaikių signalų našiai investuoti į perdavimo sistemą pusiausvyra;</p> <p>(ii) poveikis perdavimo paslaugų pajamoms ir jų gavimui;</p>	<p>PSO investuoja į infrastruktūrą, siekiant patenkinti didžiausią (pikinę) paklausą, o likusiu metų periodu infrastruktūra nėra pakankamai panaudojama. Taigi, trumpalaikių perdavimo paslaugų teikimo sąnaudos iš esmės nesiskiria nuo ilgalaikių paslaugų teikimo sąnaudų.</p> <p>Todėl K, M, P / EP pajėgumų produktų daugikliai yra nustatyti didėjančia tvarka, lyginant su proporcinga metų trukmės pajėgumų produkto kainos dalimi, t. y. daugikliai didėja, mažėjant pajėgumų produkto trukmei.</p> <p>Nepaisant to, siekiant lengvinti / skatinti trumpalaikę prekybą bei tarpvalstybinę prekybą ir srautus, 2021 m. išleidimo taškų daugikliai yra nustatyti tame pačiame lygyje kaip ir 2020 m. Taip pat išlaikomas tas pats principas kaip ir 2020 m.: didesni daugikliai yra taikomi (LT) Vidiniame ir (LT>RU) Šakių išleidimo taškuose, kurių panaudojimas pirmiausia priklauso nuo vartojimo poreikių ir kuriuose investavimo signalai yra aktualesni.</p> <p>Leidžiamujų pajamų (LP) gavimas yra užtikrinamas konvertuojant visos trukmės pajėgumų produktų užsakymus į metų pajėgumų ekvivalentą. Konvertavimas atliekamas, naudojant tuos pačius aukšciau nurodytus daugiklius. Todėl vienodū daugiklių taikymas (su sąlyga, kad produktai pagal trukmę įvertinami pakankamai tiksliai) iugalins PSO gauti LP.</p>	<p>i) the balance between facilitating short-term gas trade and providing long-term signals for efficient investment in the transmission system;</p> <p>(ii) the impact on the transmission services revenue and its recovery;</p>	<p>TSO invests into infrastructure to meet peak demand, whereas during the remaining year the infrastructure is underutilized. Thus costs of providing short-term transmission services do not therefore essentially differ from the costs of providing long-term (annual) services.</p> <p>Therefore the multipliers of Q, M, D/WD capacity products are set increasingly compared against the proportionate part of the price of a yearly capacity product, i. e. the multiplier increases as the period of the capacity product decreases.</p> <p>Nevertheless, in order to facilitate / promote the short-term trade and cross-border trade and flows, the multipliers for entry points for 2021 are set at the same level as in 2020. Also the same principle as in 2020 is maintained: higher multipliers are applied at (LT) Domestic and (LT>RU) Šakiai exit points, which usage depends primarily of consumption needs and where the investment signals are more relevant.</p> <p>Allowed revenue (AR) recovery is ensured via converting of estimation of capacity booking of products of all maturities into annual capacity equivalent. The conversion is done using the same multipliers, as above. Therefore, application of the same multipliers (provided that products by maturity are estimated accurately enough) would enable TSO to recover its AR.</p>
--	--	--	--	--	---

		<p>(iii) būtinumas išvengti tinklo naudotojų kryžminio subsidijavimo ir didinti rezervuojamujų kainų atitinktį sąnaudoms;</p>	<p>Jleidimo taškuose daugikliai yra nustatomi vienodo lygio visiems sistemos naudotojams. Be to, jleidimo taškuose daugiklių lygis yra harmonizuotas su daugiklių lygiu, taikomu gretimoje FINESTLAT kainų zonoje.</p> <p>Maksimalūs (pagal TAR NC M ir P / EP pajėgumų produktams) daugikliai taikomi (LT) Vidiniame ir (LT>RU) Šakių išleidimo taškuose, kuriuose taikomi sezoniiniai koeficientai, siekiant sumažinti kryžminį subsidijavimą tarp tų sistemos naudotojų, kurie naudoja daugiau dujų žiemos metu, ir tų, kurie metų bėgyje sistemą apkrauna (naudojasi ja) stabiliu.</p> <p>Remiantis tuo, kas išdėstyta aukščiau, nepageidaujamam kryžminiam subsidijavimui atsirasti nėra pagrindo.</p>	<p>(iii) the need to avoid cross-subsidisation between network users and to enhance cost-reflectivity of reserve prices;</p>	<p>The multipliers are at the same level for all network users at entry points. Besides, the level of multipliers at entry points is harmonized with the level applied in the adjacent FINESTLAT tariff zone.</p> <p>Maximum (as per TAR NC for M and D/WD products) multipliers are applied at Domestic and Šakiai Exit points, where seasonal factors are applied, to decrease cross-subsidisation between those network users who use more gas at a winter time and those who have more stable load throughout the year.</p> <p>Based on the above, there is no evidence of undue cross-subsidization.</p>
		<p>(iv) fizinės ir sutartinės perkrovos atvejai;</p>	<p>Fizinė ir sutartinė perkrova yra mažai tikėtina.</p>	<p>(iv) situations of physical and contractual congestion;</p>	<p>Physical and contractual congestion is unlikely.</p>
		<p>(v) poveikis intersisteminiams srautams.</p>	<p>Siekiant palengvinti ir skatinti tarpvalstybinę prekybą ir srautus, 2021 m. jleidimo taškų daugikliai yra nustatyti tame pačiame (santykinių žemame) lygyje kaip ir 2020 m. (taip pat atsižvelgiant ir į FINESTLAT kainų zonoje taikomus daugiklius).</p>	<p>(v) the impact on cross-border flows.</p>	<p>In order to facilitate and promote cross-border trade and flows, the multipliers for entry points for 2021 are set at the same (relatively low) level as it was in 2020 (also taking into consideration the level of multipliers applied at FINESTLAT tariff zone).</p>

Sezoninių koeficientų taikymo pagrindimas:

PSO taiko sezoniinius koeficientus, atspindinčius aukštą jo sistemos panaudojimo lygi žiemos mėnesiais ir žemą – vasaros mėnesiais. Sezoniniai koeficientai, aprašyti TAR NC 15 str., bendru atveju taikomi išleidimo taškuose, tačiau, Kiemėnų sujungimo taške, siekiant skatinti tarpvalstybinius srautus ir atspindint istoriškai reikšmingesnius srautus sezoniškumo šiame taške nebuvinam, taip pat atsižvelgiant į tai, kad sezoniiniai koeficientai jleidimo ir išleidimo taškuose

Justification for the application of seasonal factors:

TSO applies seasonal factors, reflecting high season of the usage of its system during winter months, and low usage in summer months. Seasonal factors, as described in Article 15 of TAR NC, are applied generally at exit points, however, at Kiemėnai IP, seeking to incentivise cross-border flows, and reflecting absence of particular historical seasonality pattern at this point, and also taking into account the fact that Seasonal Factors at Entry and Exit points to / from FINESTLAT tariff zone are also not applied, no seasonality factors are applied.

Seasonal factors are defined in such a way that they lead to maximum seasonal dependency of the prices (input values,

j / iš FINESTLAT kainų zoną (-os) taškuose taip pat netaikomi, sezoniniai koeficientai néra taikomi.

Sezoniniai koeficientai yra nustatomi tokiu būdu, kad lemtų maksimalią sezoninę kainų priklausomybę (jvesties reikšmės, kaip apibrėžta TAR NC 15 str. (remiantis prognozuojamų dujų srautų atitinkamais metais pasiskirstymu mėnesiais kiekviename išleidimo taške, kuriuose sezoniniai koeficientai yra taikomi), yra pakeliamos 2-uoju laipsniu).

Sezoniniai koeficientai ketvirčio pajėgumų produktams yra išvedami pagal TAR NC nuostatas iš mėnesio pajėgumų produkty, imant aritmetinį atitinkamo ketvirčio mėnesių sezoninių koeficientų vidurkį. Galutiniai sezoniniai koeficientai yra suapvalinami iki dviejų skaičių po kablelio. Pažymėtina, kad prieš nustatant kainas kiekvienam tarifiniam laikotarpiui iki reguliavimo periodo (2019-2023 m.) pabaigos, bus priimami atskiri spendimai dėl konkrečių sezoninių koeficientų taikymo.

Naujai apskaičiuoti sezoniniai koeficientai 2021 m., kuriems taikomi TAR NC reikalavimai, yra panašiame lygyje kaip ir 2020 m. Vienintelė priežastis (kuri atitinka TAR NC 15 str.), kodėl 2021 m. sezoniniai koeficientai skiriasi nuo 2020 m. taikomų, yra patikslinti prognozuojamų dujų srautų pasiskirstymo mėnesiais duomenys – t. y. 2020 m. tarifų periodui buvo naudojami prognozuojami dujų srautai 2020 m., kai 2021 m. tarifų periodui naudojami prognozuojami dujų srautai 2021 m.

Nustatant sezoninius koeficientus 2021 tarifų metams, buvo atsižvelgta į TAR NC 28(3)(b) str. reikalavimus (aspektus). Atitikties reikalavimams vertinimas yra pateikiamas lentelėje žemiau:

TAR NC reikalavimai	Atitikties vertinimas
(i) poveikis rentabilaus ir našaus infrastruktūros naudojimo sąlygų gerinimui;	Sezoninius koeficientų nustatymas motyvuojasi sistemos naudotojus labiau naudoti perdavimo sistemą žemos apkrovos sezonu nei aukštos apkrovos

defined in Article 15 of TAR NC (based on monthly allocations of forecasted gas flows in relevant year for each exit point where seasonal factors are applied), are raised by the power of 2).

The seasonal factors for quarterly capacity products are derived based on provisions of TAR NC from the monthly capacity products, taking arithmetic mean of the seasonal factors of the months of the corresponding quarter. The final seasonal factors are rounded to two decimal figures.

It is worth noting, that separate decisions for application of concrete seasonal factors will be adopted before setting tariffs for each tariff period until the end of (2019-2023) regulatory period.

The newly calculated seasonal factors for 2021, capped by the requirements of TAR NC, are at the similar level as in 2020. The only one reason (which is in line with the Art. 15 of TAR NC) why seasonal factors for 2021 differ from those applied for 2020 is the adjusted data of monthly allocations of forecasted gas flows - i.e. for the tariff period of 2020 forecasted gas flows in 2020 were used, while for the tariff period of 2021 forecasted gas flows in 2021 are used.

When determining the seasonal factors for the tariff year 2021, the requirements in accordance with Article 28(3)(b) of TAR NC were taken into account. The compliance assessment is presented in the table below:

TAR NC requirements	Compliance assessment
(i) the impact on facilitating the economic and efficient utilisation of the infrastructure;	Setting seasonal factors motivates the network users to use the transmission network rather during low load season than during high load season, i. e. incentivises the efficiency of its use.
(ii) the need to improve the cost-reflectivity of reserve prices.	The gas network has been developed and has to be maintained to meet peak demand. The application of seasonal factors therefore improves the cost-reflectivity of the transmission tariffs.

			<table border="1"> <tr> <td></td><td>sezonu, t. y. skatina jos panaudojimo efektyvumą</td></tr> <tr> <td>(ii) būtinumas gerinti rezervuojamųjų kainų atitiktį sąnaudoms.</td><td>Dujų tinklas buvo vystomas ir prižiūrimas, siekiant patenkinti didžiausią (pikinę) paklausą. Sezoninius koeficientų taikymas gerina perdavimo kainų atitiktį sąnaudoms.</td></tr> </table>		sezonu, t. y. skatina jos panaudojimo efektyvumą	(ii) būtinumas gerinti rezervuojamųjų kainų atitiktį sąnaudoms.	Dujų tinklas buvo vystomas ir prižiūrimas, siekiant patenkinti didžiausią (pikinę) paklausą. Sezoninius koeficientų taikymas gerina perdavimo kainų atitiktį sąnaudoms.	
	sezonu, t. y. skatina jos panaudojimo efektyvumą							
(ii) būtinumas gerinti rezervuojamųjų kainų atitiktį sąnaudoms.	Dujų tinklas buvo vystomas ir prižiūrimas, siekiant patenkinti didžiausią (pikinę) paklausą. Sezoninius koeficientų taikymas gerina perdavimo kainų atitiktį sąnaudoms.							
29 (b)	Informacija apie tipinius pertraukiamujų pajėgumų produktus (rezervuojamosios kainos ir nutraukimo tikimybės įvertinimas)	Information for standard capacity products for interruptible capacity (reserve prices and an assesment of the probability of the interruption)	<p>Tarpvalstybinio sujungimo taško (angl. <i>Interconnection Point</i>), kuriam tiesiogiai taikomi TAR NC 29 str. reikalavimai (dvikrypčiame taške su Latvija – Kiemėnų DAS), kainos bei susijusi informacija skelbiama čia bei ENTSOG skaidrumo platformoje.</p> <p>2021 metų tarifiniam laikotarpiui pertraukiamieji pajėgumai siūlomi taip pat visiems (kaip ir 2020 metais) nuolatinį pajėgumų produktams, kai yra sutartinė perkrova, tačiau (kadangi sutartinės perkrovos atvejų iki 2021 metų kainų nustatymo proceso pradžios nebuvo užfiksuota ir nėra istorinių duomenų nutraukimo tikimybei skaičiuoti, bei įvertinus viešosios konsultacijos dėl 2021 m. taikytinų daugiklių, sezonių koeficientų ir nuolaidų pagal TAR NC 28 str. rezultatus) taikoma <i>ex-post</i> nuolaida, kaip apibrėžta TAR NC 16 str. 4 dalyje (t. y. pertraukiamujų pajėgumų kainos yra lygios nuolatinį pajėgumų kainoms, tačiau įvykus faktiniam nutraukimui, sistemos naudotojams yra kompensuojama. Už kiekvieną parą, kurią įvyko nutraukimas įsigijus nuolatinį pajėgumų produktus tam tikrame jleidimo ar (ir) išleidimo taške, kompensacija yra lygi to paros nuolatinį pajėgumų produkto kainai, padaugintai iš 3.). Remiantis tuo pačiu principu <i>ex-post</i> nuolaida petraukiamiesiems pajėgumams taikoma ir 2020 m.</p>	<p>The tariffs and relevant information for interconnection point, for which requirements of Article 29 of TAR NC directly applies (at bidirectional point with Latvia – Kiemėnai GMS) are published here and on ENTSOG's Transparency Platform.</p> <p>For the tariff period of 2021 interruptible capacity is also offered for all (as in 2020) firm capacity products, when there is contractual congestion, however (as no cases of contractual congestion have been recorder until the start of process for setting of 2021 tariffs and it is an absence of historical data for the calculation of the probability of interruption, and assessing the results of public consultation on multipliers, seasonal factors and discounts to be applied for 2021 based on Article 28 of TAR NC), the <i>ex-post</i> discount, as determined in Article 16(4) of TAR NC, is applied (i.e. tariffs for interruptible capacity are equal to the tariffs of firm capacity products, however, network users are compensated after the actual interruptions occurred. The <i>ex-post</i> compensation paid for each day on which an interruption occurred (after the purchasing of firm capacity products at given Entry or (and) Exit point), is equal to the tariff of daily firm capacity product at that point, multiplied by 3.). Based on the same principle, the <i>ex-post</i> discount for interruptible capacity is also applied in 2020.</p>				

Prieš tarifinio laikotarpio pradžią skelbiama informacija / Information to be published before the tariff period

30 (1)
(a)

Informacija apie perdavimo sistemos techninių charakteristikų parametrus, naudojamus referencinės kainos metodikoje

Information on parameters used in the applied reference price methodology related to the technical characteristics of the transmission system

Techniniai pajégumai, GWh per parą:

Ileidimo taškuose			Išleidimo taškuose		
BY>LT	Kotlovka	325,4	Vidinis	Lietuvos	>200*
SGDT>LT	Klaipėda	122,4	LT>RU	Šakiai	114,2
LV>LT	Kieménai	65,1	LT>LV	Kieménai	67,6
	Iš viso:	512,9		Iš viso:	>381,8

* Vidaus išleidimo taško techniniai pajégumai priklauso nuo visų fizinių sujungimo taškų (įskaitant fizinius sujungimo taškus su tiesiogiai prie perdarvimo sistemos prijungtų vartotojų sistemomis) parametru, jvairių srauto scenarijų ir besikeičiančių vartotojų poreikių. Šiuo metu techniniai pajégumai visiškai tenkina paklausą

Numatomi užsakyti nuolatiniai ilgalaikiai pajégumai 2021 m., nustatyti vadovaujantis sistemos naudotojų ir perdarvimo sistemos operatoriaus prognozėmis, GWh per parą per metus:

Ileidimo taškuose			Išleidimo taškuose		
BY>LT	Kotlovka	130,7	Vidinis	Lietuvos	77,6
SGDT>LT	Klaipėda	7,2	LT>RU	Šakiai	109,2
LV>LT	Kieménai	0	LT>LV	Kieménai	0
	Iš viso:	138,0		Iš viso:	186,8

Detalesnė informacija pateikta [Valstybinės energetikos reguliavimo tarybos \(VERT\) 2020.05.21 pažymoje](#)

Technical capacity, GWh per day:

Entry points			Exit points		
BY>LT	Kotlovka	325.4	Domestic	Lithuania	>200*
LNGT>LT	Klaipėda	122.4	LT>RU	Šakiai	114.2
LV>LT	Kieménai	65.1	LT>LV	Kieménai	67.6
	Total:	512.9		Total:	>381.8

* The volume of technical capacity at Domestic exit point depends on parameters of all physical connection points (including physical connection points with the systems of gas consumers directly connected to transmission system), various flow scenarios and changing needs of consumers. Currently technical capacity fully fulfils demand

Forecasted contracted firm long-term capacity for 2021, as per prognosis of system users and transmission system operator, GWh per day per year:

Entry points			Exit points		
BY>LT	Kotlovka	130.7	Domestic	Lithuania	77.6
LNGT>LT	Klaipėda	7.2	LT>RU	Šakiai	109.2
LV>LT	Kieménai	0	LT>LV	Kieménai	0
	Total:	138.0		Total:	186.8

More detailed information is published in [NRA's Certificate as of 21.05.2020](#) (currently in Lithuanian language only, but the translation from Lithuanian language into English should be published later)

			<p>Prognozuojami srautai 2021 m., TWh:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">Įleidimo taškuose</th> <th colspan="3">Išleidimo taškuose</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>BY>LT</td><td>Kotlovka</td><td>39,1</td><td>Vidinis</td><td>Lietuvos</td><td>21,7</td></tr> <tr> <td>SGDT>LT</td><td>Klaipėda</td><td>11,3</td><td>LT>RU</td><td>Šakiai</td><td>26,8</td></tr> <tr> <td>LV>LT</td><td>Kieménai</td><td>0,5</td><td>LT>LV</td><td>Kieménai</td><td>1,8</td></tr> <tr> <td></td><td>Iš viso:</td><td>50,9</td><td></td><td>Iš viso:</td><td>50,3</td></tr> </tbody> </table> <p>Skirtumas tarp įleidžiamo ir išleidžiamo dujų kiekių – dėl PSO sunaudojamų dujų technologinėms reikmėms ir atsargų pokyčių</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="6">Struktūrinis perdavimo sistemos atvaizdas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="6">Perdavimo sistemos techninės charakteristikos</td> </tr> </tbody> </table>	Įleidimo taškuose			Išleidimo taškuose			BY>LT	Kotlovka	39,1	Vidinis	Lietuvos	21,7	SGDT>LT	Klaipėda	11,3	LT>RU	Šakiai	26,8	LV>LT	Kieménai	0,5	LT>LV	Kieménai	1,8		Iš viso:	50,9		Iš viso:	50,3	Struktūrinis perdavimo sistemos atvaizdas						Perdavimo sistemos techninės charakteristikos						<p>Forecasted flows for 2021, TWh:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">Entry points</th> <th colspan="3">Exit points</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>BY>LT</td><td>Kotlovka</td><td>39.1</td><td>Domestic</td><td>Lithuania</td><td>21.7</td></tr> <tr> <td>LNGT>LT</td><td>Klaipėda</td><td>11.3</td><td>LT>RU</td><td>Šakiai</td><td>26.8</td></tr> <tr> <td>LV>LT</td><td>Kieménai</td><td>0.5</td><td>LT>LV</td><td>Kieménai</td><td>1.8</td></tr> <tr> <td></td><td>Total:</td><td>50.9</td><td></td><td>Total:</td><td>50.3</td></tr> </tbody> </table> <p>The difference between gas inflows and outflows occurs due to the gas volumes used by TSO for technological needs and changes in linepack</p> <p>Structural representation of the transmission network</p> <p>Technical characteristics of the transmission network</p>	Entry points			Exit points			BY>LT	Kotlovka	39.1	Domestic	Lithuania	21.7	LNGT>LT	Klaipėda	11.3	LT>RU	Šakiai	26.8	LV>LT	Kieménai	0.5	LT>LV	Kieménai	1.8		Total:	50.9		Total:	50.3
Įleidimo taškuose			Išleidimo taškuose																																																																									
BY>LT	Kotlovka	39,1	Vidinis	Lietuvos	21,7																																																																							
SGDT>LT	Klaipėda	11,3	LT>RU	Šakiai	26,8																																																																							
LV>LT	Kieménai	0,5	LT>LV	Kieménai	1,8																																																																							
	Iš viso:	50,9		Iš viso:	50,3																																																																							
Struktūrinis perdavimo sistemos atvaizdas																																																																												
Perdavimo sistemos techninės charakteristikos																																																																												
Entry points			Exit points																																																																									
BY>LT	Kotlovka	39.1	Domestic	Lithuania	21.7																																																																							
LNGT>LT	Klaipėda	11.3	LT>RU	Šakiai	26.8																																																																							
LV>LT	Kieménai	0.5	LT>LV	Kieménai	1.8																																																																							
	Total:	50.9		Total:	50.3																																																																							
30 (1) (b)(i)	Perdavimo sistemos operatoriaus (PSO) leistinos pajamos	Information on the allowed revenue of the TSO	PSO leistinos pajamos (jvertinus, jei taikoma, reguliavimo sąskaitą) 2021 m. – 42.377,44 tūkst. Eur (2020 m. - 36.073,93 tūkst. Eur). PSO leistinos pajamos, nevertinant lokalaus tinklo* pajamų, 2021 m. – 28.693,73 tūkst. Eur (2020 m. - 24.519,47 tūkst. Eur)	TSO's allowed revenue (taking into account, if any, regulatory account) for 2021: TEUR 42,377.44 (for 2020: TEUR 36,073.93). TSO's allowed revenue, excluding revenue of local (secondary) network*, for 2021: TEUR 28,693.73 (for 2020: TEUR 24,519.47)																																																																								
30 (1) (b)(ii)	Informacija, susijusi su pajamų kitimu	Information related to changes in revenue	<p>Reikšmingo OPEX ir CAPEX (nusidėvėjimo sąnaudų ir investicijų grąžos (ROI)) pokyčio nebuvo. Pagrindinė pajamų pokyčio, lyginant su 2020 m. metais, priežastis yra ROI neatitikties už praėjusį (2014-2018 m.) reguliavimo periodą (kas turėjo reikšmingos vienkartinės, kaip pajamas mažinančio veiksnio, įtakos 2020 m.) netaikymas 2021 metams.</p> <p>Detalesnė informacija pateikta VERT 2020.04.30 pažymoje ir paaškinime ties 30 (1)(b)(vi) straipsniu žemiau</p>	There was no significant change of OPEX and CAPEX (depreciation costs and return on investment (ROI)). The main reason for change in the revenue, compared to 2020, is that non-conformity in ROI for the previous (2014-2018) regulatory period (what had a significant one-off, as revenue reducing factor, impact on TSO's allowed revenue for 2020) is no longer applicable for 2021. For more detailed information see NRA's Reference Note as of 30.04.2020 (currently in Lithuanian language only, but the translation from Lithuanian language into English should be published later) and the explanation per Article 30 (1)(b)(vi) below																																																																								
30 (1) (b)(iii)	Informacija, susijusi su šiais parametrais: turto rūšimis,	Information related to the following parameters:	Reguliuojamo turto vertė (RAB): 218.252,44 tūkst. Eur - faktinė 2019 m. pabaigai. 257.895,07 tūkst. Eur - prognozuojama 2020 m. pabaigai.	Regulated asset base (RAB): TEUR 218,252.44 - actual at the end of 2019. TEUR 257,895.07 forecasted for the end of 2020.																																																																								

<p>kapitalo kaštais, kapitalo ir veiklos išlaidomis, skatinimo mechanizmai ir efektyvumo tikslais, infliacijos indeksais</p>	<p>types of assets, cost of capital, capital and operational expenditures, incentive mechanisms and efficiency targets, inflation indices</p>	<p>RAB komponentės pagal VERT Valstybės reguliuojamos gamtinės dujų perdavimo veiklos pajamų ir kainų nustatymo metodiką (VERT Metodika):</p> $RAB_{\text{psp}} = T + A - IT - TS - TD - TV - TN + T_{\text{kt jm}}/2 - TA$ <p><i>čia:</i></p> <p>T – Operatoriaus (PSO) perdavimo paslaugos (produkto) ilgalaikio materialaus ir nematerialaus turto likutinė (balansinė) neperkainuota vertė metų, einančių prieš metus, kuriems nustatomos ar koreguojamos pajamų viršutinės ribos, pabaigoje, Eur;</p> <p>A – PSO atsargos, kurias jis privalo nuolat laikyti, Eur;</p> <p>IT – PSO perdavimo paslaugos (produkto) nesuderintų su Taryba investicijų į ilgalaikį turą likutinė vertė, Eur;</p> <p>TS – turto, kuris nėra pradėtas eksploatuoti (nebaigtą statybą), vertė, išskyrus strategiškai svarbių investicijų, padedančių siekti nacionalinės ir Europinės energetikos politikos tikslų, nebaigtą statybą, jei dėl šių investicijų investicijų grąžos norma [WACC] Tarybos sprendimu nebuvo padidinta <...>, Eur;</p> <p>TD – PSO perdavimo paslaugos (produkto) turtas, įsigytas už gautas subsidijas, dotacijas, Eur;</p> <p>TV – PSO perdavimo paslaugos (produkto) turtas, įsigytas už vartotojų lėšas, Eur;</p> <p>TN – nenaudojamo, laikinai nenaudojamo (užkonservuoto) turto likutinė vertė, Eur;</p> <p>$T_{\text{kt jm}}/2$ – turto dalis, kuri buvo finansuota kitų infrastruktūrinių įmonių dėl inžinerinių darbų sąnaudų pasidalinimo, Eur;</p>	<p>The components of RAB as per NRA's Methodology for the Setting of Revenue and Prices of the State-regulated Natural Gas Transmission Activity (NRA Methodology):</p> $RAB_{\text{tso}} = T + A - IT - TS - TD - TV - TN + T_{\text{other companies}}/2 - TA$ <p>here:</p> <p>T – the residual (carrying amount) non-revalued value of the non-current tangible and intangible assets of the Operator (TSO) for the transmission service (product) at the end of the year preceding the year for which the revenue caps are fixed or adjusted, EUR;</p> <p>A – the inventories which TSO must permanently keep, EUR;</p> <p>IT – the residual value of investment into fixed assets, attributable to TSO's transmission service (product), which has not been approved by NRA, EUR;</p> <p>TS – the value of the asset not put into operation (construction in progress), except for the construction in progress of strategically important investments contributing to the achievement of the objectives of national and European energy policy, if due to these investments the return on investments [WACC] has not been increased by the NRA's decision <...>, EUR;</p> <p>TD – the assets, attributable to TSO's transmission service (product), which have been acquired using subsidies, grants, EUR;</p> <p>TV – the assets, attributable to TSO's transmission service (product), which have been acquired using consumers' funds, EUR;</p> <p>TN – the residual value of unutilized, temporarily unutilized (preserved) assets, EUR;</p>
--	---	---	---

		<p>TA – turto vieneto ar turto vieneto komponentės, kai turto vienetas ar turto vieneto komponentė buvo atnaujinta (pakeista) įvykdžius su Taryba suderintas investicijas nepasibaigus to turto vieneto ar turto vieneto komponentės naudingos tarnavimo laikotarpiui, likutinė vertė, kuri nebuvo įvertinta (6) [RAB] formulės T dedamojoje, Eur.</p> <p>VERT Metodika skelbiama čia</p>	<p>$T_{\text{other companies}}/2$ – the part of the assets, that has been financed by other infrastructure undertakings due to the sharing of costs of engineering works, EUR;</p> <p>TA – the residual value of the asset unit or its component, when the asset unit or its component has been upgraded (replaced) after performing the investments, approved by NRA, before the end of the useful life of the asset unit or its component, which has not been assessed in the component T of [RAB] formula (6), EUR.</p> <p>NRA Methodology is published here (translation from the Lithuanian)</p>									
		<p>Investicijų grąžos norma (WACC), nustatyta 2021 m. kainų periodui:</p> <p style="text-align: center;">WACC = 3,72 %</p> <p>VERT Investicijų grąžos normos nustatymo metodika skelbiama čia</p>	<p>Return on investments (WACC) determined for the tariff period of 2021:</p> <p style="text-align: center;">WACC = 3,72%</p> <p>NRA Methodology of Determination of the Rate of Return on Investments is published here (currently in Lithuanian language only)</p>									
		<p>Kapitalo išlaidos:</p> <p>RAB dedamosios (kur nurodoma, kad reguliacinėje apskaitoje vertinama ilgalaikio turto likutinė (balansinė) neperkainuota vertė) ir RAB vertės pateiktos aukščiau.</p> <p>Esiminė RAB, prognozuojamos 2020 m. pabaigai, pokyčio, lyginant su 2019 m. faktine RAB, priežastis – mažesnės 2020 m. nusidėvėjimo (amortizacijos) sąnaudos, nei 2020 m. įvesto į eksploataciją turto vertė.</p> <p>Taikomi nusidėvėjimo (amortizacijos) laikotarpiai (metais) ir faktinės 2019 m. nusidėvėjimo (amortizacijos) sąnaudos (tūkst. Eur) pagal turto rūšis:</p>	<p>Capital expenditures:</p> <p>The components of RAB (where it is indicated that in the regulatory accounting the residual (carrying) non-revalued value of non-current assets is assessed), and amounts of RAB are presented above.</p> <p>The main reason of the change of RAB, forecasted for the end of 2020, in comparison with the actual RAB at the end of 2019: lower depreciation (amortization) amounts (costs) in 2020 than the value of the assets put into operation in 2020.</p> <p>Depreciation (amortization) periods (in years) applied and actual depreciation (amortization) amounts (TEUR) per asset types in 2019:</p>									
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Ilgalaikis nematerialusis turtas</th> <th>Laikotarpis</th> <th>Suma</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ilgalaikis nematerialus turtas (patentai, licencijos,</td> <td>4-15</td> <td>753,5</td> </tr> </tbody> </table>	Ilgalaikis nematerialusis turtas	Laikotarpis	Suma	Ilgalaikis nematerialus turtas (patentai, licencijos,	4-15	753,5	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Non-current intangible assets</th> <th>Period</th> <th>Amount</th> </tr> </thead> </table>	Non-current intangible assets	Period	Amount
Ilgalaikis nematerialusis turtas	Laikotarpis	Suma										
Ilgalaikis nematerialus turtas (patentai, licencijos,	4-15	753,5										
Non-current intangible assets	Period	Amount										

programinė įranga ir t. t.) iš viso			Total of non-current intangible assets (patents, licenses, software, etc.)	4-15	753.5
Ilgalaikis materialusis turtas			Property, plant and equipment		
Žemė	-	-	Land	-	-
Pastatai	25-60	256,4	Buildings	25-60	256.4
Magistraliniai dujotiekiai ir jų įrenginiai	20-70	3.917	Gas transmission pipelines and related installations	20-55	3,917
Skirstomieji dujotiekiai ir jų įrenginiai	55	2,3	Gas distribution pipelines and related installations	55	2.3
Kiti pastatai ir statiniai	18	419,7	Other buildings and structures	18	419.7
Mašinos ir įrengimai	5-25	4.544,4	Machinery and equipment	5-20	4,544.4
Transporto priemonės	7	219,4	Motor vehicles	6	219.4
Kita įranga, prietaisai, įrankiai ir įrenginiai	4	1.037,2	Other equipment, tools and devices	4	1,037.2
Kitas ilgalaikis materialusis turtas	4-10	-	Other property, plant and equipment	4-6	-

Veiklos išlaidos **2021 m.** (iskaitant susijusias su lokaliu tinklu*) **-23.956 tūkst. Eur**, kaip prognozuojama, remiantis [VERT 2020.04.30 pažyma](#)

Operational expenditures (including operational expenditures related to local (secondary) network*) **for 2021: TEUR 23,956**, as forecasted in accordance with [NRA's Reference Note as of 30.04.2020](#) (currently in Lithuanian language only, but the translation from Lithuanian language into English should be published later)

Kai kurie efektyvumo skatinimo mechanizmai, numatyti VERT Metodikoje, tačiau tik dalis iš jų taikomi faktiškai:

Metodikoje numatyta skatinimo priemonė (nurodomi Metodikos punktai)	Faktiškai taikoma ar nominali
Infliacijos sąlygomis Operatoriui (PSO) leidžiama didinti materialines veiklos sąnaudas ne visu inflacijos, dydžiu, o atimant efektyvumo rodiklį. Efektyvumo rodiklis yra 1 % – nuo naujo 5 metų reguliavimo laikotarpio, kuris prasidėjo 2019 m. (14.3.1.1., 14.3.1.2.)	Taikoma

Some of incentive mechanisms for efficiency are foreseen in NRA's Methodology, however only part of them are actually applied:

The Methodology provides for efficiency targets (articles of the Methodology are indicated)	Actually applied or nominal
Under the conditions of inflation, the Operator (TSO) is allowed to increase material operating costs by not total inflation rate, but after deducting the efficiency target. The efficiency target is 1 % – from the new 5-year regulatory period, which began in 2019. (14.3.1.1., 14.3.1.2.)	Applied

		<p>[<i>praéjusiam 2014-2018 m. reguliavimo periodui – pusė inflacijos dydžio, bet ne didesnis nei 3 proc.</i>]</p> <p>Jei inflacijos dydis \leq 1 proc., tai materialinės veiklos sąnaudos nekoreguojamos (t. y. paliekamos to paties dydžio). (14.3.1.3.)</p>		<p>[<i>For the previous (2014-2018) regulatory period – half the inflation rate, but no more than 3%</i>]</p> <p>If the inflation rate \leq 1%, then the material operating costs are not adjusted (i.e. costs remain at the same amount). (14.3.1.3.)</p>	
		<p>Darbo užmokesčio sąnaudų augimas ribojamas Finansų ministerijos prognoze dėl darbo užmokesčio pokyčių, atimant efektyvumo rodiklį. Efektyvumo rodiklis yra 1 proc. – nuo naujo 5 metų reguliavimo laikotarpio, kuris prasidėjo 2019 m. (14.4.1.1., 14.4.1.2.)</p> <p>[<i>Praéjusiam 2014-2018 m. reguliavimo periodui – pusė inflacijos dydžio, bet ne didesnis nei 3 proc.</i>].</p> <p>Jei darbo užmokesčio sąnaudų reikšmė, įvertinus leidžiamus augimo rodiklius, gaunama mažesnė, nei prieš tai buvusių metų, pagrįstos darbo užmokesčio sąnaudos ateinantiems metams nekoreguojamos (t. y. paliekamos to paties dydžio). (14.4.1.3.)</p> <p>Kiekvieniems metams nustatant pagristas darbo užmokesčio sąnaudas, anksčiau prognozuoti darbo užmokesčio augimo rodikliai pakoreguojami, atsižvelgiant į faktinius Finansų ministerijos skelbiamus darbo užmokesčio augimo rodiklius. (14.4.2.)</p>	Taikoma	<p>The growth of wage costs is limited by the Ministry of Finance's forecast for wage changes after deducting the efficiency target. The efficiency target is 1 % – from the new 5-year regulatory period, which began in 2019. (14.4.1.1., 14.4.1.2.)</p> <p>[<i>For the previous (2014-2018) regulatory period – half the inflation rate, but no more than 3%</i>]</p> <p>If the value of wage costs, based on allowed growth rates, results in a lower amount than for the previous year, reasonable wage costs for the following year are not adjusted (i.e. costs remain at the same amount). (14.4.1.3.)</p> <p>For setting reasonable wage costs for each year, the wage growth rates, that were previously forecasted, are adjusted according to the actual wage growth indicators published by the Ministry of Finance. (14.4.2.)</p>	Applied
		<p>Koreguojant investicijų grąžą už visus praéjusio (2014-2018 m.) reguliavimo periodo metus, galėjo būti vertinami, t. y. paliekami PSO, per tuos metus pasiekti</p>	Dalinai taikoma	<p>Adjusting the return on investment for the all 5 years of the previous (2014-2018) regulatory period, cost savings achieved during those years (up to 4% of the return on investment set by NRA) could be considered. I.e. they could be left in the TSO, and for the future periods, the already lowered cost level could be determined, taking into account the TSO's adapted efficiency measures.</p>	Partially applied

		<p>sąnaudų suraupymai (iki 4 proc. nuo VERT nustatytos investicijų grąžos), o ateities laikotarpiams galėjo būti nustatomas jau sumažintas sąnaudų lygmuo, atsižvelgiant į PSO pritaikytas efektyvinimo priemones.</p> <p>(22.)</p> <p>Nuo naujo 5 metų reguliavimo laikotarpio (kuris prasidėjo 2019 m.), taikomi pakeisti efektyvumo skatinimo mechanizmai, suteikiantys galimybę (jei faktinė investicijų grąža dėl PSO pasiektos sąnaudų efektyvumo viršija VERT nustatyta investicijų grąžą) PSO palikti iki 50 proc. pasiektyų sąnaudų suraupymų dėl efektyvumo. Ateities laikotarpiams nustatomas taip pat jau sumažintas sąnaudų lygmuo, atsižvelgiant į PSO pritaikytas efektyvinimo priemones (kaip ir 2014-2018 m. reguliavimo periodui taikyto mechanizmo atveju).</p> <p>(19., 20. ir 21.)</p> <p>Metodikoje numatyta daug apribojimų, eliminuojančių gamtiniai dujų įmonių dažnai taikomas efektyvinimo priemones, t. y. jos VERT nelaikomos efektyvumu.</p> <p>(23.)</p>		<p>(22.)</p> <p>From the new 5-year regulatory period (which began in 2019), modified mechanisms for enhancing efficiency are applied, allowing (if the actual return on investment due to cost efficiency achieved by the TSO exceeds the return on investment set by NRA) to leave in the TSO up to 50% of cost savings achieved due to efficiency. For the future periods, the already lowered cost level is also determined, taking into account the TSO's adapted efficiency measures (as in case of mechanism applied for the regulatory period of 2014-2018).</p> <p>(19., 20. and 21.)</p> <p>The Methodology provides for a number of limitations, eliminating the often-used efficiency measures of natural gas enterprises, i.e. they are not considered to be efficient by NRA.</p> <p>(23.)</p>	
		<p>Gamtinių dujų perdavimo investicijų grąžos norma gali būti mažinama (be ne didinama) priklausomai nuo kokybės rodiklių, nustatyti VERT, vykdymo.</p> <p>(24.)</p> <p>Tai yra, faktiškai PSO nėra skatinamas, nes nustatant kokybės rodiklius, jie negali būti blogesni už faktiškai pasiektus praeitais laikotarpiais, o jau daug metų PSO dirba be sutrikimų, taigi, jam nustatytas klaidų skaičius yra 0.</p>	Nominali	<p>The rate of return (WACC) for the natural gas transmission may be reduced (but not increased), dependent on the fulfillment of the quality indicators set by NRA.</p> <p>(24.)</p> <p>I.e., in fact, the TSO is not encouraged due to the scheme that targets for quality indicators cannot be worse than actually achieved in previous periods. Since for many years the TSO functions without defaults, the minimum quality requirement is zero defaults.</p>	Nominal
				<p>The return on investment (WACC) may be increased for TSO's strategically important investments contributing to the achievement of national and European energy policy objectives by NRA's decision.</p> <p>(14.6.2.1.)</p>	Nominal

			<p>PSO strategiškai svarbioms investicijoms, padedančioms siekti nacionalinės ir Europinės energetikos politikos tikslų, investicijų grąžos norma (WACC) VERT sprendimu gali būti padidinama.</p> <p>(14.6.2.1.)</p>	Nominali	The regulated asset base (RAB) can include construction in progress of strategically important investments contributing to the achievement of national and European energy policy objectives, if due to these investments the return on investments (WACC) has not been increased by the NRA's decision under paragraph 14.6.2.1 of the Methodology. This is reflected in the RAB formula.	Applied
			<p>J reguliuojamo turto bazę (RAB) galima įtraukti strategiškai svarbių investicijų, padedančių siekti nacionalinės ir Europinės energetikos politikos tikslų, nebaigtą statybą, jei dėl šių investicijų investicijų grąžos norma (WACC) Tarybos sprendimu nebuvo padidinta pagal Metodikos 14.6.2.1 papunktį. Tai atspindėta RAB formulėje.</p> <p>(14.6.3.)</p>	Taikoma	<p>NRA Methodology is published here (translation from the Lithuanian)</p>	
			VERT Metodika skelbiamā čia			
30 (1) (b)(iv, v)	Informacija apie perdavimo paslaugų pajamas, išskaitant pajėgumų-kiekio padalijimą, įleidimo- išleidimo padalijimą, intrasisteminio ir intersisteminio naudojimo padalijimą	Information on the transmission services revenue, including capacity-commodity split, entry-exit split and intra-system / cross-system split	<p>PSO leistinos pajamos (nevertinant lokalaus tinklo* pajamų) 2021 m. - 28.693,73 tūkst. Eur (2020 m. - 24.519,47 tūkst. Eur)</p> <p>Pajamų iš pajėgumų ir iš kiekijų padalijimas (angl. <i>Capacity-Commodity Split</i>) (pagrindiniams perdavimo tinklui), kaip prognozuota nustatant perdavimo kainas 2020 metams:</p> <p style="text-align: center;">Pajėgumiui 90 % / Kiekis 10 %</p> <p>Pajamų įleidimo / išleidimo taškuose padalijimas (angl. <i>Entry-Exit Split</i>) pagrindiniams perdavimo tinklui (kaip įvesties parametras):</p> <p style="text-align: center;">Įleidimo 63% / Išleidimo 37 %</p> <p>Pajamų, vertinant intrasisteminį ir intersisteminį tinklo naudojimą, padalijimas (angl. - <i>Intra-system / Cross-system Split</i>) pagrindiniams perdavimo tinklui, kaip prognozuota nustatant referencines kainas 2021 metams:</p> <p style="text-align: center;">Intrasisteminiis naudojimas 58 % / Intersisteminiis naudojimas 42 %</p>	<p>TSO's allowed revenue (excluding revenue of local (secondary) network*) for 2021: TEUR 28,693.73 (for 2020: TEUR 24,519.47)</p> <p>Capacity-Commodity Split of allowed revenue (for primary transmission network) as forecasted by setting tariffs for 2020:</p> <p style="text-align: center;">Capacity 90% / Commodity 10%</p> <p>Entry-Exit Split applied for primary transmission network (as an input parameter):</p> <p style="text-align: center;">Entry 63% / Exit 37%</p> <p>Intra-system / Cross-system Split for primary transmission network as forecasted by setting reference prices for 2021:</p> <p style="text-align: center;">Intra-system use 58% / Cross-system use 42%</p>		

30 (1) (b)(vi)	Informacija, susijusi su ankstesniu kainų periodu, dėl reguliavimo sąskaitos sudeinimo	Information related to the previous tariff period regarding the reconciliation of the regulatory account	<p>Atsižvelgiant į VERT Metodikos nuostatas, reguliavimo sąskaitos (neigama) suma, įvertinta nustatant PSO leistiną pajamų lygį 2021 m.: - 3.103,1 tūkst. Eur (nustačius faktinius 2019 metų nuo prognozuotų 2019 metų sąnaudų ir pajamų nuokrypius).</p> <p>Pajamų sudeinimo laikotarpis: einamojo (2019-2023 m.) reguliavimo periodo 2020 m. kainų periodas.</p> <p>Dėl įgyvendintų skatinimo mechanizmų – žiūrėti informaciją pagal 30 (1)(b)(iii) straipsnį aukščiau ir informacija VERT 2020.04.30 pažymoje</p>	<p>Taking into account the provisions of NRA's Methodology, the (negative) sum of regulatory account, used to determine TSO's allowed revenue for 2021, amounts to TEUR -3,103.1 (after determining the actual deviations between forecasted operating expenditures and revenue of 2019 and factual operating expenditures and revenue of 2019).</p> <p>Reconciliation period: the tariff year of 2020 of the current (2019-2023) regulatory period.</p> <p>For incentive mechanisms implemented see the information per Art. 30 (1)(b)(iii) above and the information in NRA's Reference Note as of 30.04.2020 (currently in Lithuanian language only, but the translation from Lithuanian language into English should be published later)</p>
30 (1) (b)(vii)	Informacija apie aukciono premijos paskirtį	Information on the intended use of the auction premium	<p>Šiuo metu néra sujungimo taškų (angl. <i>Interconnection Points</i>), kuriuose yra naudojami aukcionai. Vietoje aukcionų aktualiaame pagal Reglamentą (ES) 2017/459 (CAM NC) sujungimo taške (su Latvija) taikomas susietojo pajėgumo paskirstymo metodas, remiantis reguliuojamomis kainomis</p>	<p>Currently there are no IPs where the auctions are organised. Instead of auctions at Regulation (EU) 2017/459 (CAM NC) relevant IP (with Latvia) implicit capacity allocation method is applied based on regulated prices</p>
30 (1) (c)	Informacija apie perdavimo ir ne perdavimo paslaugų kainas kartu su susijusia informacija su jų išvedimu	Information on transmission and non-transmission tariffs accompanied by the relevant information on their derivation	<u>Perdavimo paslaugu kainos</u>	<u>Transmission service tariffs</u>
			Informacija, susijusi su perdavimo paslaugų kainų (nuo 2021.01.01) išvedimu, pateikta VERT 2020.05.21 pažymoje	Information, related to the derivation of transmission service tariffs (as of 1 st of January 2021), is published in NRA's Certificate as of 21.05.2020 (currently in Lithuanian language only, but the translation from Lithuanian language into English should be published later)
30 (2) (a)	Informacija apie perdavimo paslaugų kainų pokyčius/tendencijas	Information on transmission tariff changes/trends	<p>Perdavimo paslaugų kainų pokyčiai tarifiniu laikotarpiu, kurio informacija skelbiama (2021 m.) (lyginant su kainomis einamujuo (2020 m.) tarifiniu laikotarpiu), skelbiami čia. Perdavimo paslaugų kainų prognozuojami pokyčiai iki reguliavimo periodo pabaigos skelbiami čia</p> <p>Kainų pokyčius 2021 m. lėmė priežastys, nurodytos VERT 2020.04.30 pažymoje (nustatant leidžiamas pajamas 2021</p>	<p>Changes of transmission services tariffs for the tariff period for which the information is published (for 2021) (in comparison with the tariffs of the prevailing (2020) tariff period) are available here. Forecasted changes of transmission services tariffs until the end of the regulatory period are available here.</p> <p>Tariff changes for 2020 were determined by the reasons, indicated in NRA's Reference Note as of 30.04.2020 (when</p>

			m.) ir VERT 2020.05.21 pažymoje (patvirtinant kainas nuo 2021.01.01)	setting the allowed revenue for 2021) as well as in NRA's Certificate as of 21.05.2020 (when approving the tariffs effective from 1 January 2020) (the translations of documents from Lithuanian language into English should be published later)
30 (2) (b)	Informacija apie naudojamą kainų modelį ir paaškinimas kaip skaičiuoti perdavimo kainas einamuoju tarifiniu laikotarpiu	Information about used tariff model and an explanation how to calculate the transmission tariffs applicable for the prevailing tariff period	<p>Perdavimo kainų skaičiuoklė, įgalinanti rinkos dalyvius pasiskaičiuoti perdavimo paslaugų sąnaudas, reguliarai atnaujinama ir su paaškinimais, kaip ją naudoti, skelbiama čia.</p> <p>Supaprastintas kainų modelis skelbiamas čia</p>	<p>A tariff calculator, enabling market players to calculate their transmission service costs, updated regularly accompanied by the explanation of how to use it, is available here.</p> <p>Simplified tariff model is available here</p>

* *Lokalus tinklas – Lietuvos PSO dujų sistemos turto vienetai, kuriais dujos perduodamos tik Lietuvos gamtinių dujų vartotojams / Local (secondary) network – the assets of the Lithuanian TSO's gas system by which gas is transmitted only to Lithuanian natural gas consumers.*